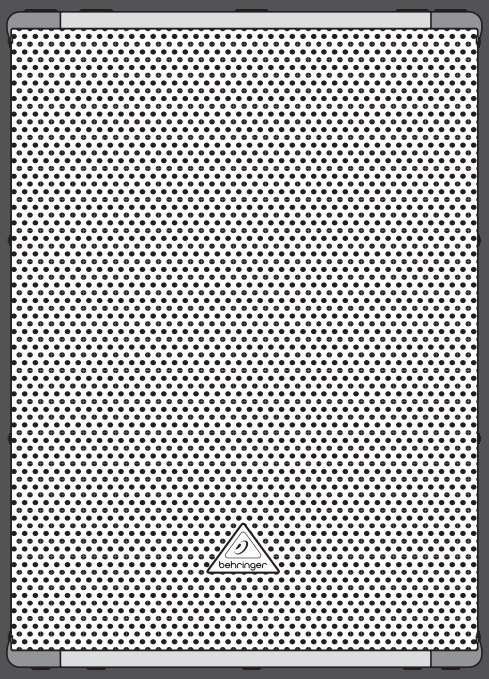

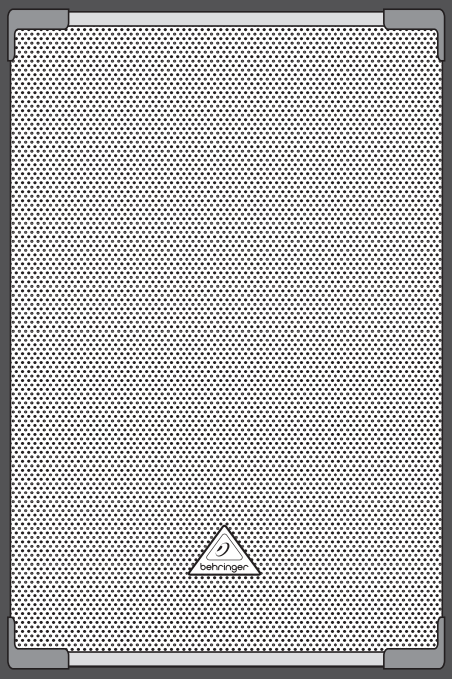

FR

Manuel d’utilisation

# EUROLIVE
# E1520A/E1220A

Processor-Controlled 400-Watt 2-Way PA Loudspeaker/Floor Monitor

behringer

FR

# Table des matières

**Merci** ..... **2**

**Consignes de sécurité** ..... **3**

**Déni Légal** ..... **3**

**Garantie Limitée** ..... **3**

**1. Introduction** ..... **4**

1.1 Avant de commencer ..... 4

1.1.1 Livraison ..... 4

1.1.2 Mise en service ..... 4

1.1.3 Enregistrement en ligne ..... 4

**2. Commandes et Connexions** ..... **4**

**3. Exemples D'application** ..... **5**

3.1 Utilisation avec une console ..... 5

3.2 Utilisation de plusieurs paires de E1520A/E1220A ..... 5

3.3 Câblage direct d'une source stéréo ..... 5

**4. Installation** ..... **6**

**5. Caractéristiques Techniques** ..... **6**

## Merci

Merci de la confiance que vous nous avez prouvée en choisissant l'enceinte EUROLIVE E1520A/E1220A BEHRINGER. Cette enceinte à haut rendement particulièrement robuste impressionne par sa puissance, sa solidité et sa transportabilité qui font d'elle une solution idéale pour les DJ et les conférenciers. La famille EUROLIVE s'est établie comme l'une des gammes d'enceintes les plus utilisées et les plus appréciées.

## FR Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

**Attention**
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**Attention**
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

**Attention**
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

**1.** Lisez ces consignes.

**2.** Conservez ces consignes.

**3.** Respectez tous les avertissements.

**4.** Respectez toutes les consignes d'utilisation.

**5.** N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.

**6.** Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.

**7.** Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

**8.** Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

**9.** Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

**10.** Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

**11.** Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.

**12.** Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

**13.** Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

**14.** Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

**15.** L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

**16.** La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

### DÉNI LÉGAL

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, ET TURBOSOUND FONT PARTIE DU MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENDEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENDEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE. CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD.

TOUS DROITS RÉSERVÉS.
© 2013 MUSIC Group IP Ltd.
Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146,
Road Town, Tortola, Iles Vierges Britanniques

### GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet www.music-group.com/warranty.

FR

# 1. Introduction

Grâce à leurs 400 watts de puissance, à leur bande passante large et à leur dynamique élevée, ces enceintes affichent une réponse acoustique impressionnante. Leurs puissants woofers à grand débattement délivrent des graves et des médiums imposants alors que leurs moteurs d'aigus 1" en titane de haute qualité reproduisent le haut du spectre sonore de façon précise et détaillée. Un processeur intégré à chaque enceinte fournit un contrôle ultime du système et une protection efficace des haut-parleurs. La forme du châssis permet de positionner l'enceinte verticalement, mais aussi de l'utiliser horizontalement en retour de scène. La fabrication robuste assure une longue durée d'utilisation même dans les conditions les plus dures.

## 1.1 Avant de commencer

### 1.1.1 Livraison

Votre E1520A/E1220A a été emballée avec le plus grand soin dans nos usines pour lui garantir un transport en toute sécurité. Cependant, si l'emballage vous parvient endommagé, vérifiez qu'elle ne présente aucun signe extérieur de dégâts.

- **En cas de dommages, ne nous renvoyez pas l'enceinte mais informez votre détaillant et la société de transport sans quoi vous perdrez tout droit aux prestations de garantie.**
- **Veuillez toujours utiliser l'emballage d'origine pour stocker ou expédier votre E1520A/E1220A.**
- **Ne laissez jamais d'enfant sans surveillance jouer avec l'enceinte ou son emballage.**
- **Veillez à respecter l'environnement si vous jetez tout ou partie de l'emballage.**

### 1.1.2 Mise en service

Assurez-vous que la circulation d'air autour de l'enceinte est suffisante et ne la placez pas au-dessus d'un ampli de puissance ou à proximité d'une source de chaleur pour lui éviter tout risque de surchauffe.

- **Tout fusible défectueux doit systématiquement être remplacé par un fusible de valeur adéquate ! Vous trouverez la valeur correcte du fusible au chapitre « Caractéristiques Techniques ».**

On effectue le branchement avec la tension secteur via le cordon d'alimentation fourni et l'embase IEC standard. Ils sont conformes aux normes de sécurité en vigueur.

- **Assurez-vous que tous vos équipements sont dotés d'une prise terre. Pour votre propre sécurité, nous vous recommandons de ne jamais supprimer ou rendre inopérante la mise à la terre aussi bien du câble d'alimentation que de l'appareil.**
- **Il est possible que la qualité sonore du produit soit amoindrie par le voisinage de puissants émetteurs radio/télé ou d'importantes sources de hautes fréquences. Dans ce cas, augmentez la distance entre l'émetteur et l'appareil et utilisez exclusivement des câbles audio blindés.**

### Attention

- **Votre E1520A/E1220A peut produire des niveaux de pression acoustique extrêmes. N'oubliez pas que des volumes sonores élevés fatiguent votre système auditif et peuvent l'endommager irrémédiablement. Travaillez toujours à des puissances raisonnables.**

### 1.1.3 Enregistrement en ligne

Veuillez enregistrer rapidement votre nouvel équipement BEHRINGER sur notre site Internet http://behringer.com. Vous y trouverez également nos conditions de garantie.

Au cas où votre produit tombe en panne, nous tenons à ce qu'il soit réparé dans les plus brefs délais. Pour ce faire, contactez le revendeur BEHRINGER chez qui vous avez acheté votre matériel. Si votre détaillant est loin de chez vous, vous pouvez également vous adresser directement à l'une de nos filiales. Vous trouverez la liste de nos filiales dans l'emballage d'origine de votre produit (« Global Contact Information/European Contact Information »). Si vous n'y trouvez pas de contact pour votre pays, adressez-vous au distributeur le plus proche de chez vous. Vous trouverez les contacts correspondants dans la zone « Support » de notre site http://behringer.com.

Le fait d'enregistrer votre produit ainsi que sa date d'achat simplifie grandement sa prise en charge sous garantie.

Merci pour votre coopération !

# 2. Commandes et Connexions

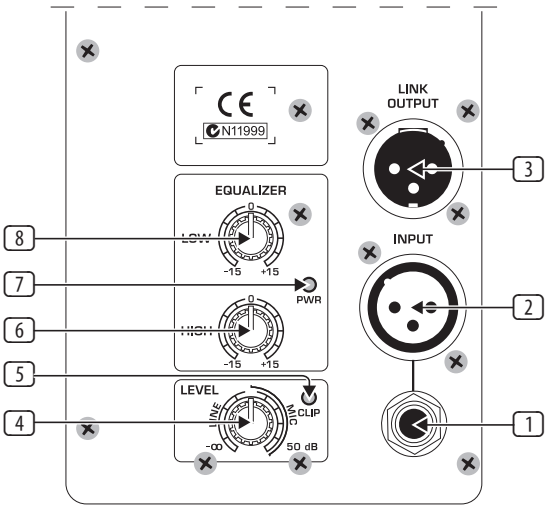


Fig. 2.1: Commandes et connexions (E1520A et E1220A)

1 L'embase jack symétrique de 6,3 mm permet d'alimenter l'enceinte avec une source sur connecteur jack.

2 L'embase XLR symétrique permet d'alimenter l'enceinte avec une source sur connecteur XLR.

- **Utilisez soit l'entrée XLR, soit l'entrée jack et adaptez la sensibilité de l'entrée choisie au niveau du signal avec le potentiomètre LEVEL 4. N'utilisez jamais les deux entrées simultanément !**

3 La sortie **LINK OUTPUT** est câblée directement avec les entrées de votre E1520A/E1220A. Elle délivre le signal de l'entrée sans le modifier. Elle permet de récupérer le signal source pour alimenter un autre équipement (par exemple une seconde E1520A/E1220A).

4 Utilisez la commande **LEVEL** pour régler le volume du signal de l'entrée ligne (LINE) ou micro (MIC). La partie gauche de la course du potentiomètre réduit le niveau des signaux ligne alors que la partie droite de la course amplifie le niveau des signaux micro.

5 La LED **CLIP** s'allume lorsque le signal fait saturer l'enceinte. Dans ce cas, réduisez le niveau avec le potentiomètre LEVEL jusqu'à ce que la LED CLIP ne s'allume que furtivement ou plus du tout.

◊ **Des volumes sonores élevés peuvent endommager votre système auditif et vos haut-parleurs. Placez le potentiomètre LEVEL en butée gauche avant d'allumer l'enceinte. Travaillez toujours à des puissances raisonnables.**

6 Le bouton **HIGH** détermine le niveau des aigus du signal.

7 La LED **PWR** s'allume lorsque l'enceinte est en fonction.

8 Le potentiomètre **LOW** définit le niveau des graves.

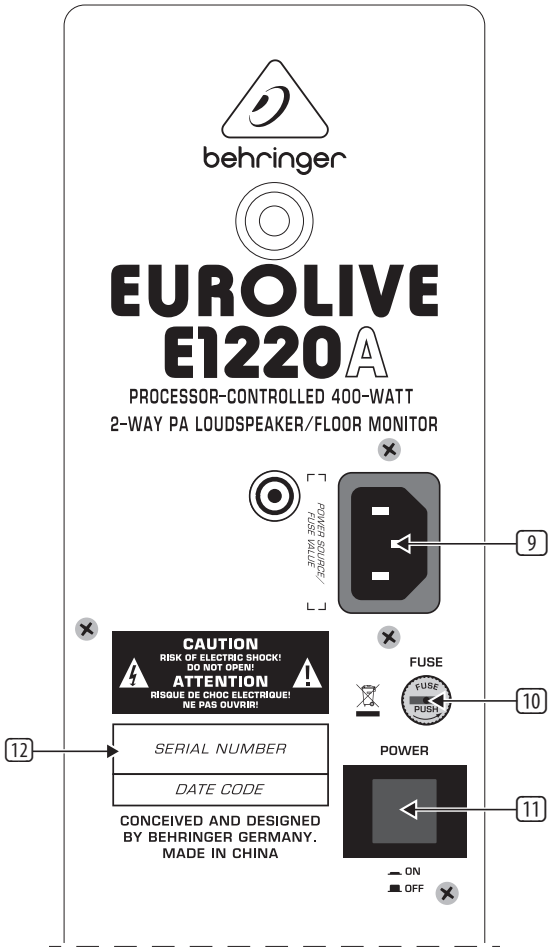


Fig. 2.2: Commandes et connexions (E1520A et E1220A)

9 On établie la liaison avec la tension secteur via l'embase **IEC** standard et le cordon d'alimentation fourni. Pour éviter la formation de boucles de masse, nous vous conseillons de brancher l'enceinte et la table de mixage qui l'alimente sur le même circuit électrique.

10 Le **PORTE-FUSIBLE** de votre E1520A/E1220A permet de changer le fusible. Pour tout remplacement, utilisez impérativement un fusible de même type. A ce sujet, lisez le chapitre « Caractéristiques Techniques ».

11 Le commutateur **POWER** permet d'allumer la E1520A/E1220A.

◊ **Le commutateur POWER ne désolidarise pas totalement l'enceinte de la tension secteur. Pour séparer complètement votre E1520A/E1220A du secteur, débranchez sa prise électrique. Lors de l'installation, assurez-vous que la prise électrique ainsi que le cordon d'alimentation sont en parfait état. Enfin, nous vous recommandons de débrancher l'enceinte avant de la laisser inutilisée pendant un long laps de temps.**

12 **NUMERO DE SERIE**.

# 3. Exemples D'application

◊ **Placez le potentiomètre LEVEL en butée gauche avant d'allumer l'enceinte avec le commutateur POWER. Augmentez ensuite le volume sonore jusqu'à obtention de la puissance voulue.**

## 3.1 Utilisation avec une console

L'application la plus courante associe deux enceintes E1520A/E1220A à une table de mixage. Pour ce faire, reliez chaque côté (gauche et droit) de la sortie générale (Main) de la console à l'entrée d'une enceinte. L'étage d'entrée de vos E1520A/E1220A dispose d'un XLR et d'un jack symétriques. Pour éviter la formation de bruit résiduel, nous vous recommandons d'utiliser un câble symétrique monté en XLR ou jacks.

## 3.2 Utilisation de plusieurs paires de E1520A/E1220A

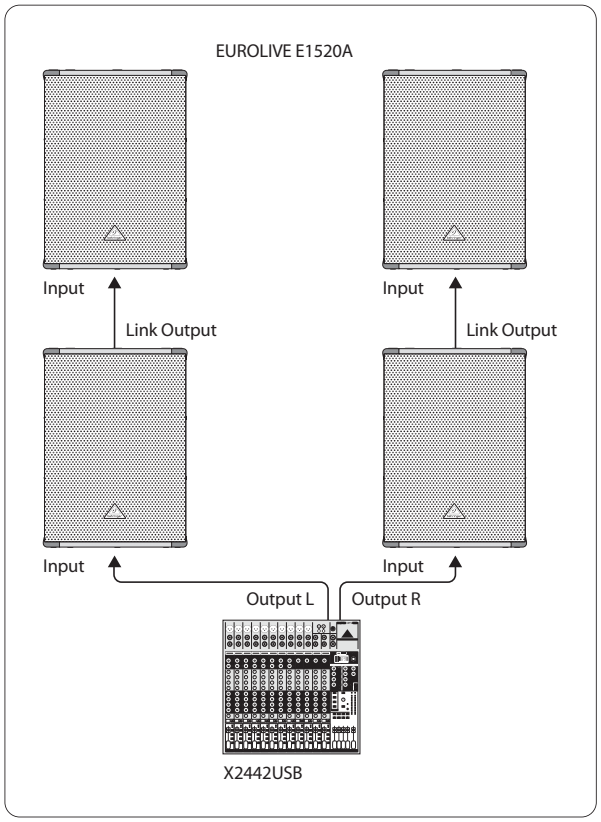


Fig. 3.1: Câblage de plusieurs paires de E1520A/E1220A grâce à la sortie LINK OUTPUT

Pour sonoriser de vastes lieux, câbler plusieurs E1520A/E1220A les unes derrière les autres en utilisant la sortie LINK OUTPUT 3 (voir illustration 3.1).

## 3.3 Câblage direct d'une source stéréo

Vous pouvez alimenter directement deux E1520A/E1220A avec une source stéréo telle qu'un lecteur CD. Dans ce cas, reliez chaque côté de la sortie stéréo de la source à l'entrée d'une enceinte (il se peut que vous ayez besoin d'un adaptateur pour le câblage).

FR

# 4. Installation

Les deux entrées ainsi que la sortie LINK OUTPUT de l'enceinte E1520A/E1220A BEHRINGER sont symétriques. Si vous en avez la possibilité, établissez des liaisons symétriques avec les autres équipements de votre système afin de bénéficier d'une compensation maximale des perturbations qui pourraient apparaître dans les signaux audio.

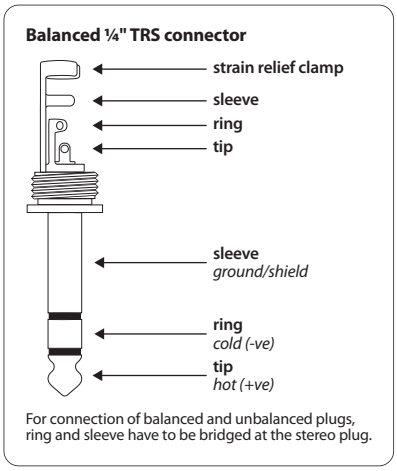


Fig. 4.1: Jack stéréo de 6,3 mm

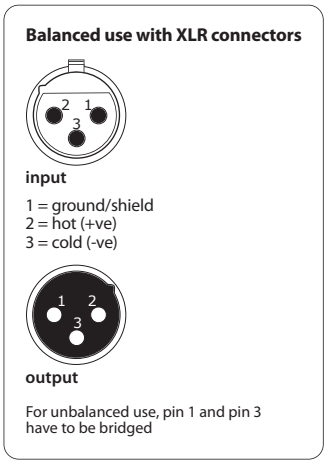


Fig. 4.2: Connecteurs XLR

◊ **Assurez-vous de la compétence suffisante des personnes qui installent et utilisent votre appareil. Pendant et après l'installation, vérifiez qu'elles sont suffisamment en contact avec la terre de façon à éviter toute décharge électrostatique qui pourrait endommager votre matériel.**

# 5. Caractéristiques Techniques

**Puissance de Sortie**

**Plage des Basses Fréquences**

| | |
|---|---|
| RMS @ 1% THD | 200 W @ 8 Ω |
| Puissance crête | 320 W @ 8 Ω |

**Plage des Hautes Fréquences**

| | |
|---|---|
| RMS @ 1% THD | 50 W @ 8 Ω |
| Puissance crête | 80 W @ 8 Ω |

**Input**

**Connecteur XLR (Servo-Symétrique)**

| | |
|---|---|
| Sensibilité | de -40 à +4 dBu |
| Impédance d'entrée | 24 kΩ |

**Connecteur Jack de 6,3 mm (Servo-Symétrique)**

| | |
|---|---|
| Sensibilité | de -40 à +4 dBu |
| Impédance d'entrée | 24 kΩ |

**Sortie Link (Link Output)**

**Connecteur XLR**

**Caractéristiques du Système**

**E1520A**

| | |
|---|---|
| Bande passante | de 50 Hz à 20 kHz |
| Fréquence de coupure du filtre actif | 2 kHz (12dB) |
| Pression acoustique maximale | 125 dB @ 1 m |
| Limiteur | optique |
| Egaliseur dynamique | commandé par processeur |

**E1220A**

| | |
|---|---|
| Bande passante | de 60 Hz à 20 kHz |
| Fréquence de coupure du filtre actif | 2,2 kHz (12dB) |
| Pression acoustique maximale | 124 dB @ 1 m |
| Limiteur | optique |
| Egaliseur dynamique | commandé par processeur |

FR

## Egaliseur

| | |
|---|---|
| Aigus (HIGH) | 12 kHz / ±15 dB |
| Graves (LOW) | 80 Hz / ±15 dB |

## Alimentation Electrique

**Tension Secteur / Fusible**

| | |
|---|---|
| 100 - 120 V~, 50/60 Hz | T 5,0 A H 250 V |
| 220 - 230 V~, 50/60 Hz | T 2,5 A H 250 V |
| Consommation électrique | Max. 400 W |
| Connexion secteur | Embase IEC standard |

## Dimensions / Poids

**E1520A**

| | |
|---|---|
| Dimensions (H x L x P) | Env. 640 x 465 x 485 mm |
| Poids | Env. 26,3 kg |

**E1220A**

| | |
|---|---|
| Dimensions (H x L x P) | Env. 585 x 400 x 410 mm |
| Poids | Env. 22,3 kg |

La société BEHRINGER apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications nécessaires peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.

We Hear You

behringer.com

behringer